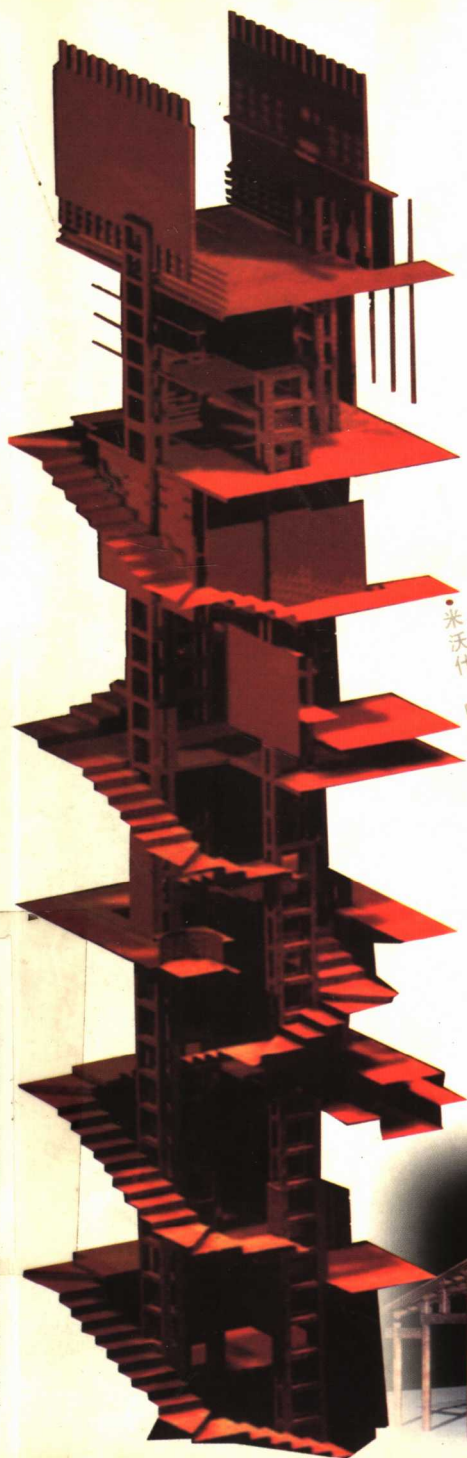


今日先锋8

AVANT-GARDE
TODAY

今日中国视点：实验建筑专辑
后九口语青年：与建筑师实验性作品展始末
对已国人诗选：台湾、香港及海外艺术的世纪末描述
我或经大择、颜磊刘索拉访谈、行为艺术
狂他官无聊法，我磊道德家
米·沃什：很搅阿
米·沃什：很搅阿



今日 先锋

名誉主编：王 蒙

主 编：蒋原伦

编 委：（按姓氏笔划）

史 建

张颐武

栗宪庭

黄卓越

蒋原伦

潘凯雄

8

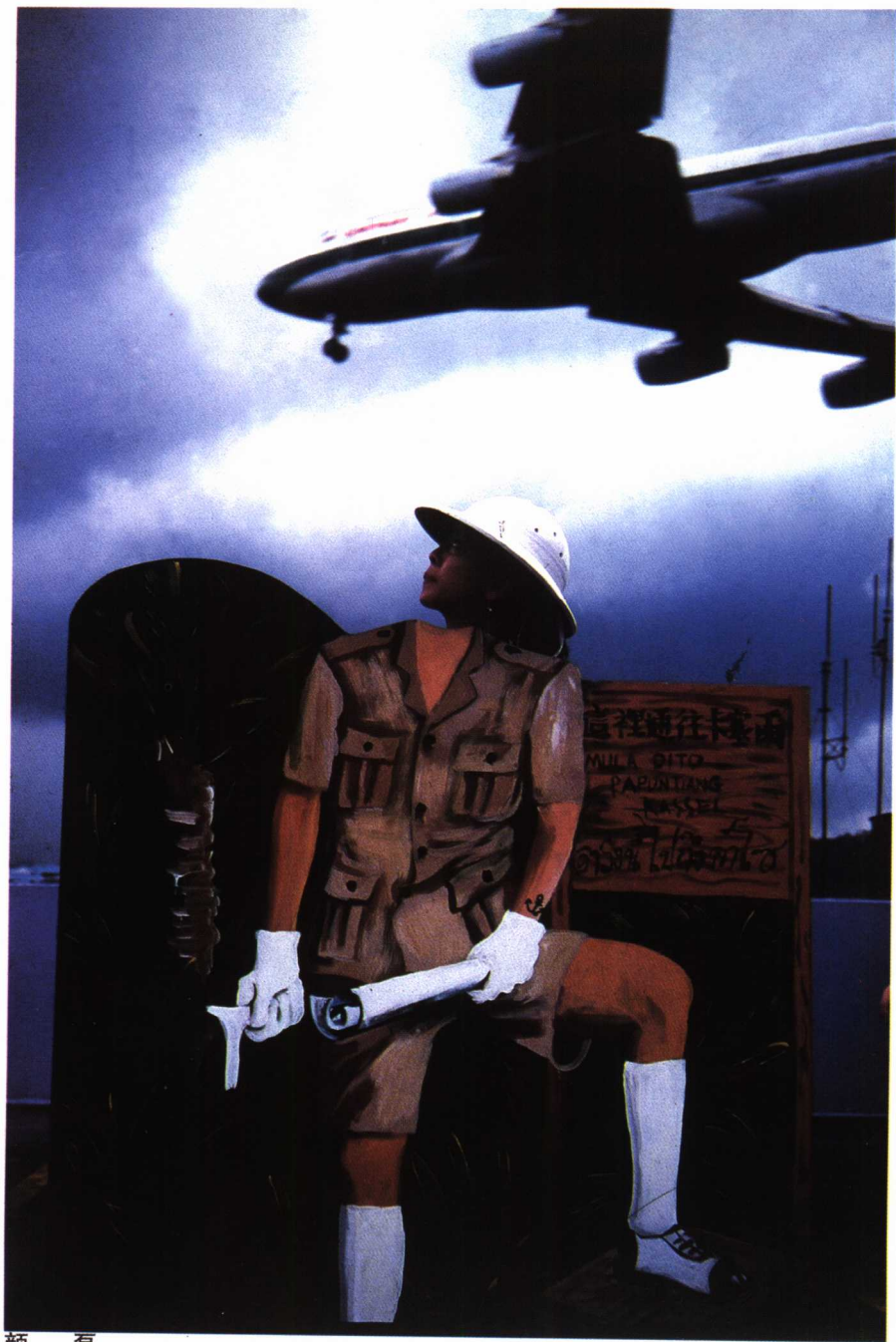
天津社会科学院出版社

SBS77/03

J12

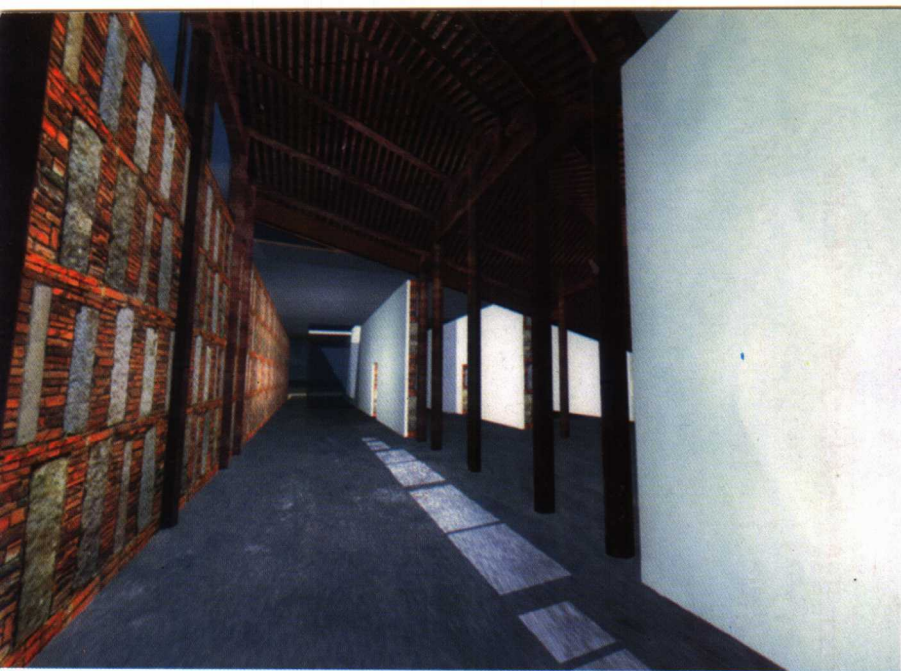
10/2

·8

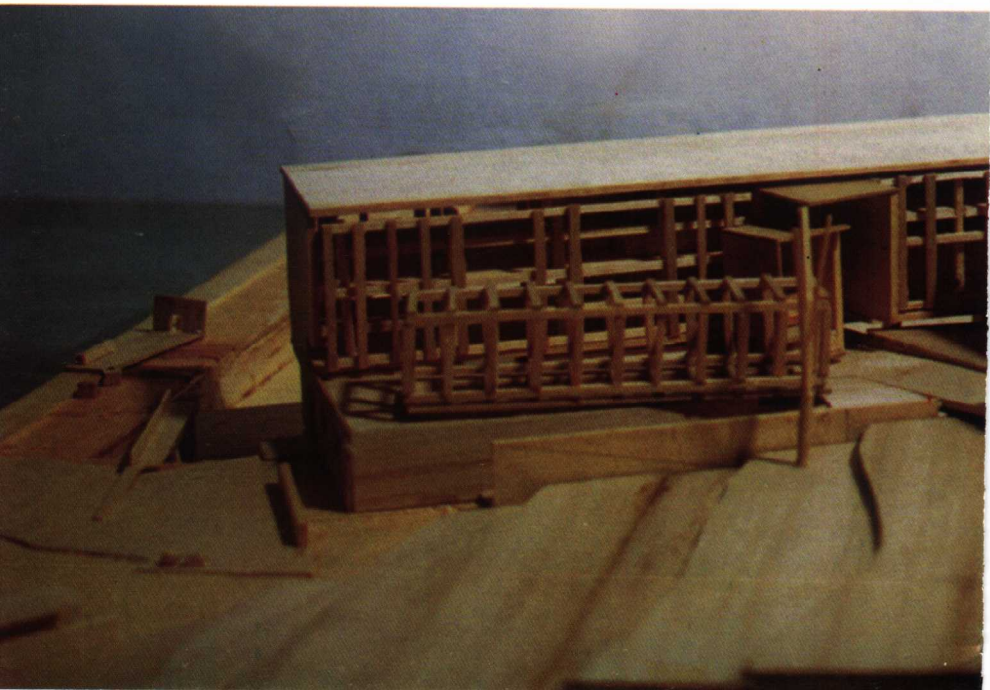


颜 磊
这里通往卡塞尔
1998

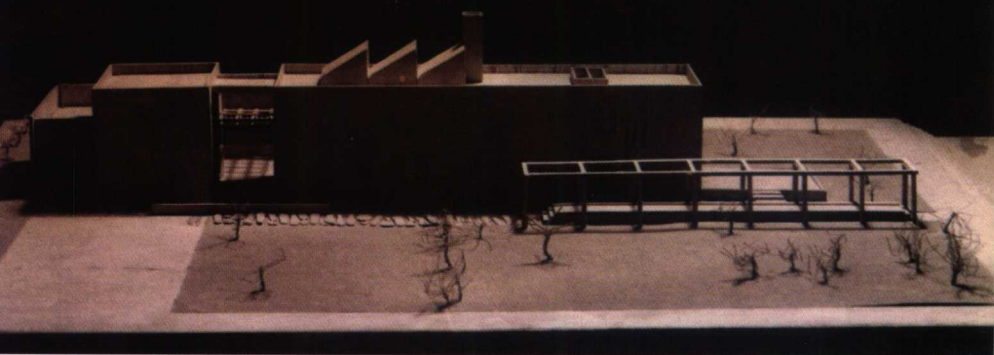
[参见本期戴锦华《狂言或搅局》]



张永和
泉州中国小当代美术馆 方案
1999



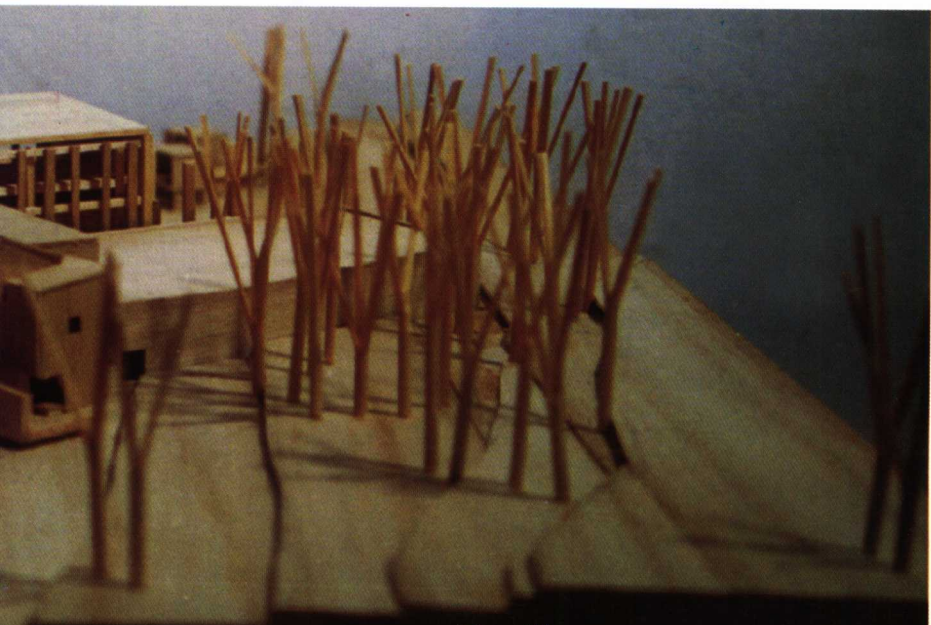
家琨
川犀浦镇石亭村艺术组天井之家 方案



中国青年建筑师展

北京国际会议中心 1999

[参见本期“今日视点·实验建筑专辑”]



王澐

此为试读, 需要完整PDF请访问 www.wenxuecity.com 苏州大学文理学院图书馆 www.suda.edu.cn

复数元的视野

台湾当代美术1988-1998

中国美术馆 北京 1999

郭振昌

圣台湾-大合唱

1997-1998

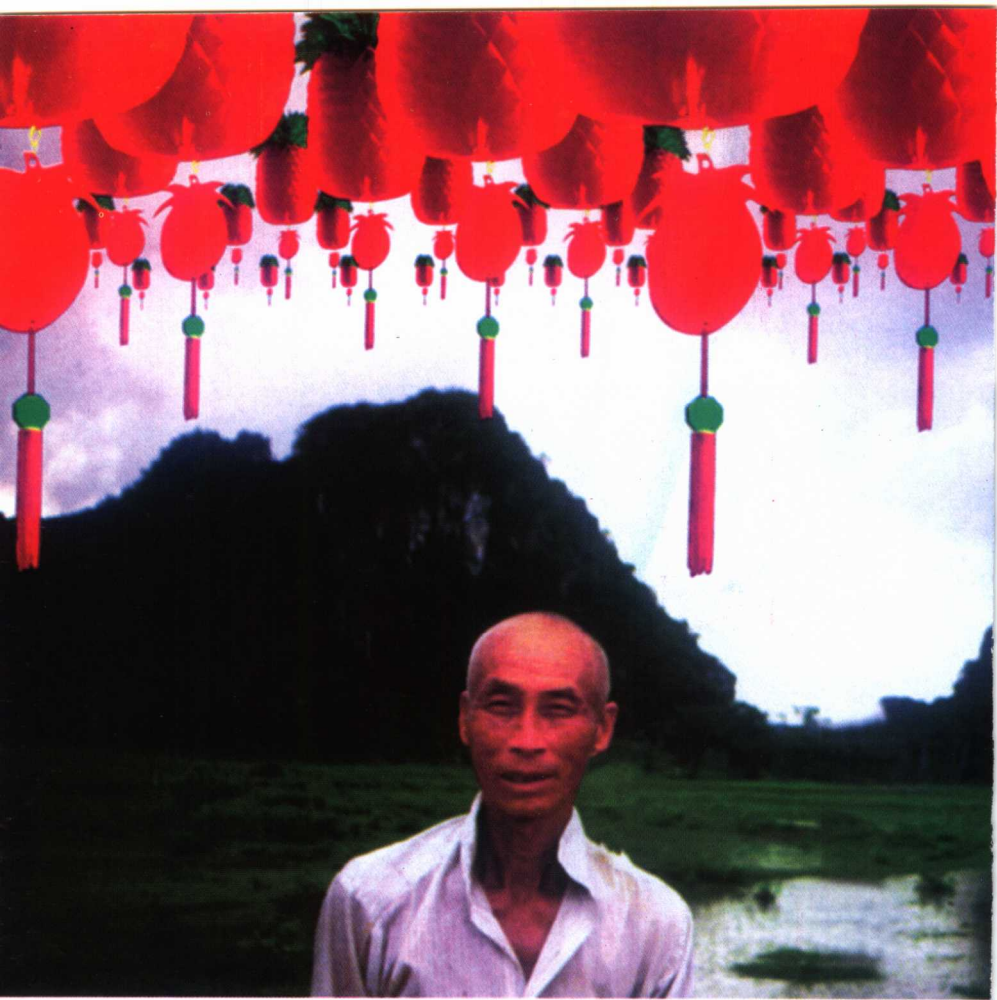
200CM×390CM

综合媒材

[参见本期石瑞仁《望/闻/问/切—台湾当代艺术中的通俗文化及社会现象》]







复数元的视野

台湾当代美术1988-1998
中国美术馆 北京 1999

朱嘉桦
桂林
1999

[参见本期石瑞仁《望/闻/问/切——台湾当代艺术中的通俗文化及社会现象》]

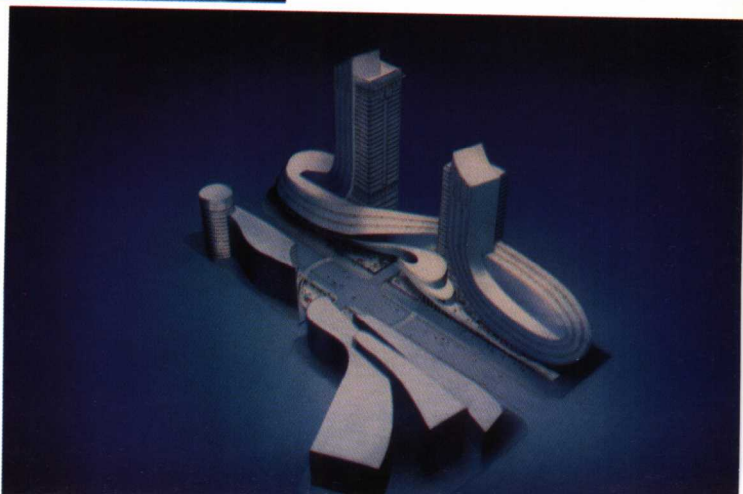
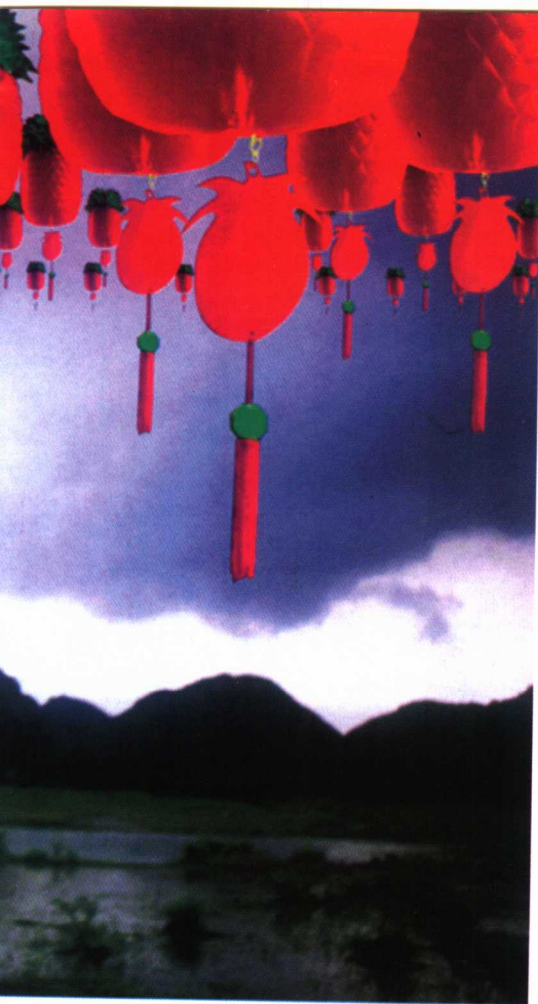
中国青年建筑师展

北京国际会议中心 1999

书道系列之四 龙凤呈祥 赵冰

1995

「参见本期『今日视点·实验建筑专辑』」





徐卫国
一个探索性方案(国家大剧院参赛方案)

中国青年建筑师展

北京国际会议中心 1999

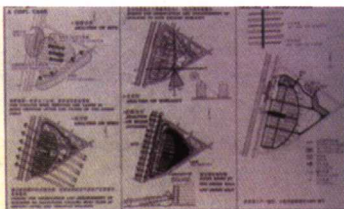
[参见本期“今日视点·实验建筑专辑”]

朱文一
绿野·里弄构想

绿野·里弄构想 THE CONCEPT OF THE GREEN FIELD & "LANE" CONCEPT

堂虚绿野犹开，花隐重门约掩。

11. 朱文一



建筑与景观 建筑与景观 建筑与景观

今日先锋

Avant - garde Today

目 录

今日视点·实验建筑专辑

空间历史的片断

- 中国青年建筑师实验性作品展始末 王明贤 1

小城市

- 张永和 9

中国科学院晨兴(MORNINGSIDE)数学中心,北京 1998

泉州中国小当代美术馆

我的文化观与建筑观

- 赵 冰 16

书道系列·祥龙献瑞

营造笔记

- 汤 桦 22

深圳电视中心设计构想

业余的建筑

- 王 澍 28

苏州大学文正学院图书馆

前进到起源

- 刘家琨 32

四川犀浦镇石亭村艺术组天井之家

轻柔地触摸大地

- 朱文一 35

绿野·里弄构想

中国的新现代主义建筑

- 徐卫国 38

国家大剧院国际建筑设计竞赛方案

神 话

- 董豫赣 42

家具建筑——作家住宅

民间写作

后口语写作与 90 年代诗歌(三人谈)

徐 江 沈浩波 朵 渔 48

九人诗选

为女士点烟	阿 坚	55
司机的道理	伊 沙	56
卖塑料花的农夫	侯 马	57
一 生	宋晓贤	58
戴安娜之秋	徐 江	59
掰开苞米	贾 薇	61
西风颂	朵 渔	62
安眠药	盛 兴	63
污 染	南 人	64

一种描述

跨国经济与全球文化中的现代性 高名潞 69

——对中国大陆、台湾、香港及海外艺术的世纪末描述

望/闻/问/切

——台湾当代艺术中的通俗文化及社会现象 石瑞仁 88

对话与访谈

我已经选择

——刘索拉访谈录 郝 舫 99

90 年代中国当代艺术问题

——吕澎访谈录 高 飏 高 强 108

先锋走廊

狂言或搅局

——颜磊的装置、行为艺术 戴锦华 118

语言空间

0 与 1:网络城市和建筑散文化 费 菁 傅 刚 131

咖啡馆杂谈	
随笔二题	徐 敏 135
都市中的灰色人群	
吸烟的形式逻辑	
常识六则	楚 尘 141
关于现代绘画	止 庵 144
边缘人语	
他们很无聊,我们很焦虑	孙健敏 150
手记与私语	
撰写隐世之章	曹 恺 158
记忆手记	蒋岳红 165
彼岸风	
阿尔法,道德家	米沃什著 崔卫平译 169
《今日先锋》第8期英文目录	189
《今日先锋》第7期要目	191

空间历史的片断

——中国青年建筑师实验性作品展始末

王明贤



实验建筑专辑

1999年6月22日至27日,第二十届世界建筑师大会展场(北京国际会议中心第四展厅)展示了中国青年建筑师实验性作品。这些作品在中国美术馆“当代中国建筑艺术展”上被刷下来,但最后又能与中外建筑师见面,回想起此中种种曲折,实在是百感交集。

此次展览表明在建筑主流之外,还有一批青年建筑师正进行着艰难的探索,他们的实验性作品构成了边缘与主流的对话,也从一个侧面体现出当代建筑的创造性。这批青年建筑师对中国城市和建筑进行重新诠释,表达了对当代空间独特性的新体验。这次展览推出了张永和中国科学院晨兴数学中心、泉州中国小当代美术馆,赵冰的“书道系列”,汤桦的深圳电视中心,王澍的苏州大学文正学院图书馆,刘家琨的四川犀浦镇石亭村艺术组天井之家,朱文一的绿野·里弄构想,徐卫国的一个探索性方案,董豫赣的家具

建筑·作家住宅等。这些作品关注的是当代问题,既有对现代建筑语言的实验,也有对中国空间的研究,还有对东方文化的现代阐释。世纪之交的实验建筑展,为当代建筑创作赋予了新的意义。

背景

1998年夏天,中国艺术研究院与中国建筑学会拟于世界建筑师大会期间,在中国美术馆共同主办当代中国建筑艺术展。此项目经筹备1999年世界建筑师大会组委会同意,列入北京世界建筑师大会对外展出计划中。当代中国建筑艺术展组委会主任为曲润海、吴良镛,副主任为白国庆、张钦楠、张祖刚、彭国昌,秘书长为萧默、罗丽、陈衍庆、王明贤。经当代中国建筑艺术展艺术委员会投票,选出北京友谊宾馆等55项参展作品(并将授奖)。但考虑到这55项作品中有一些是几十年前设计的,组委会希望能展出10件探索性作品,使展览更新鲜,更有吸引力。这10件探索性作品不算获奖作品,不再经过艺委会投票。此项工作交由王明贤负责。此事决定时萧默、罗丽、陈衍庆、王明贤均在场并表示同意。

1999年3月15日,当代中国建筑艺术展第一次学术讨论会,邀请四位学者围绕“当代中国建筑艺术创作环境与历程”的主题发表演讲(刘开济《20世纪西方建筑艺术的演变》、萧默《当代中国建筑艺术发展历程》、王明贤《世纪之交建筑艺术新探索》、李先逵《建筑艺术家的作用和地位》),我在发言中介绍了中国青年建筑师的实验性作品。

设想

我接受了选择探索性作品(所谓“探索性”是80年代的叫法,现在更为学术的表达是“实验性”,故以下就称“实验性”)的任务后,即与各地青年建筑师联系,了解他们的新作,最后我选了8位建筑师,10件作品。我的设想是:在中国美术馆这个古典主义建筑的展厅中,陈列了55项代表共和国50年的主流建筑作品,在“宏大叙事”的代表作之后,镶嵌10项实验性作品,这些实验性作品以其前卫色彩,表达了对当下文化的参与,它们体现了崭新的空间观念。如张永和对“建筑城市化”的处理,把使用需要转化为一系列基本的空间要求,他的设计还涉及现成品和拼贴这两个很当代的问题。赵冰将书法的书写意境引入建筑中,在大地上进行一种空间的书写。汤桦捕捉到未来世纪的新技术、高技术的形式意

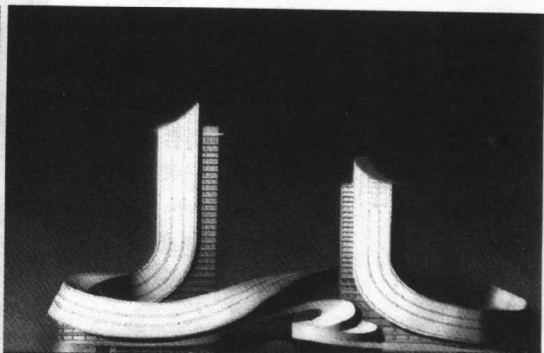
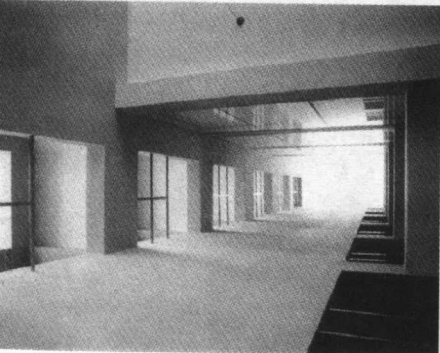
象。王澍找到了园林建筑话语叙述文学的意趣。朱文一和徐卫国在建筑圣殿里探讨当代设计的新的可能性。董豫赣是后起之秀,在中国目前很难找到像他这样专注于建筑研究的青年学者。如果说当代中国建筑艺术展的 55 项作品,是共和国 50 年建筑设计的总结,也是有些老先生退出舞台时辉煌的谢幕,那么,青年建筑师实验性作品则是序曲,是当下文化语境中新的选择,也预示了中国建筑的发展趋势。

之所以选择张永和两件作品(一件刚建成的作品,一件概念性的方案),主要想说明他的工作的两个方面,又表明他的重点由纯概念转移到“概念与营造”的关系之上,这又说明中国的实验性建筑并非一种乌托邦。10 件实验性作品中的最后一件是北京工业大学建筑系学生的作品“魔方住宅”,这件作品由几十位学生的作业组成。与中国几家最高建筑学府的学生作业相比,他们没有过分追求技巧的程式化套路,也没有虚张声势的“张力”与“潇洒”,但他们的方案在平常中却透露出建筑的真实。从这个意义上说,“魔方住宅”不是一般的习作,完全可称之为“作品”。

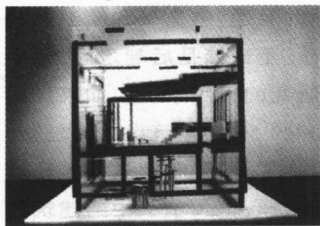
从 50 年代设计的老建筑开始,再到八九十年代的建筑大叙事,再后是青年建筑师实验性作品,最后一件是青年学生的设计作品,这表示当代中国建筑艺术展是开放性的,也意味着中国建筑的未来与希望。我想,这样一个展览的构思,只要不是极保守的人是能理解的。

为了使展览区别于屡见不鲜的建设成就展,罗丽与徐卫国,还有清华大学的研究生及几位平面设计师,为展览的形式反复推敲,常常通宵达旦。为使展览更具现代意味,当时还考虑到展示反映建筑主题的现代艺术,作为展览布置的有机组成部分。于是我约请了

图为参展的张永和和赵冰的作品。



图为参展
的北京工业大
学建筑系学生
的作品。



目前在国际上有一定知名度的现代艺术家汪建伟、邱志杰、展望、邵帆为展览做作品。汪建伟打算在美术馆二楼做声音装置，可惜因展览会技术上的问题而未能实现。邱志杰做了两件作品，一是装置《圆明园》，另一件是照片拼贴。展望的作品是不锈钢制作的《假山石》。邵帆的作品是一把有解构意味的椅子。还想将张永和设计的北京席殊书屋的书车搬到美术馆展厅，但因书车来不及修缮而作罢。这样的展示方式，表明了当代建筑与当代艺术的关系。

风波

1999年5月31日，我将青年建筑师10件作品名称及说明文字分两次寄给萧默，萧默是中国艺术研究院建筑艺术研究所所长（实际上是建筑艺术研究室主任），也是当代中国建筑艺术展组委会秘书长之一。6月4日，萧默给我发了E-mail，提出如下意见：

一、感到“书道系列”和“绿野”二件的文字不错，虽不多而主题明确，且较为通俗，望其他作品的文字能向此二件看齐。书道的造型也甚好，应尽量争取参展。当然，即使是这两件，文字也还有加工的余地。

二、“作家住宅”的文字基本能懂，但太简单，还是不太清楚。

三、“魔方住宅”中有“正、负体量”、“正、负空间”及其转换等词，都较难理解。又，请不要从教学角度，而从艺术角度去写。

四、“深圳电视中心”的文字一是不够简炼，同时也有可以再通俗一些的地方，请避免使用“复合集体记忆”、“集约化”等类词语。

五、“小当代美术馆”勉强能看懂大意，

图为邱志
杰参展的装置
作品《圆明
园》。

